

SÉMINAIRE FRANCO HISPANIQUE

UNIVERSITÉ BLAISE PASCAL, CELIS/LRL
UNIVERSIDAD DE CASTILLA LA MANCHA

#1
VENDREDI
13 NOVEMBRE
2015
POLYDÔME,
CLERMONT-FERRAND

RESPONSABLES SCIENTIFIQUES :

Michaël GRÉGOIRE (LRL), Stéphanie URDICIAN (CELIS),
Université Blaise Pascal

Claude DUÉE, Matías BARCHINO,
Universidad de Castilla la Mancha

contact : Stephanie.Urdician@univ-bpclermont.fr

BP
services communication

Ce séminaire interdisciplinaire s'inscrit dans le cadre de la convention de coopération pédagogique et scientifique entre l'Université Blaise Pascal (UBP) et la Universidad de Castilla la Mancha (UCLM) et du double diplôme de Master Études Interculturelles Franco-Espagnoles / Máster Letras y Humanidades.

Ce séminaire permanent se tient en alternance dans chacune des deux universités partenaires, depuis son lancement en septembre 2014 à Ciudad Real, avec une journée d'études en linguistique et didactique intitulée « Cultura francoespañola: aspectos contrastivos » (« Culture franco-espagnole : aspects contrastifs »). Les regards croisés visent à explorer les relations franco-hispaniques à travers plusieurs problématiques – littéraires (littérature de voyage, intertextualités et interculturalités, études comparatistes, circulation des modèles et des idées, etc.), linguistiques, historiques ou géographiques.

Programme détaillé sur les sites du CELIS et de l'UBP

<http://celis.univ-bpclermont.fr>

<http://www.univ-bpclermont.fr>

9h Accueil des participants

9h30

Allocutions introductives par **Mathias BERNARD**, Président de l'Université Blaise Pascal et **Pascale AURAIX-JONCHIERE**, Directrice du CELIS

10h

À la recherche de la couleur locale. De quelques voyageurs français en Espagne, par **Philippe ANTOINE** (UBP),

10h30

L'imaginaire du voyage en Espagne dans la littérature européenne : l'entremise française, par **Florence CLERC** (UBP),

11h

Viajar por la imaginación, viajar en cuerpo ajeno. Luis Malanco en Tierra Santa (1883), par **Assia MOHSSINE** (UBP)

Débat

14h

Barthes contra Neuman: la deconstrucción del relato de viajes, par **María RUBIO MARTÍN** (UCLM),

14h30

Le rôle des stéréotypes dans les relations franco-espagnoles, par **Jean-Philippe LUIS** (UBP)

15h

El lamento de Dulcinea: el viaje de Dulcinea al origen femenino del mundo, par **María Teresa PISA CAÑETE** (UCLM)

15h30

Débat

16h

Table ronde animée par **Viviane ALARY**, en présence des carnetistes hispanophones du Rendez-vous du carnet de voyage : **Luis RUIZ PADRÓN**, **Miguel HERRANZ**, **Toni MENGUAL LLOBET**